

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 23 DECEMBRE 1914

G.-E. DION, Administrateur

"Le Madawaska" souhaite à tous ses lecteurs un joyeux Noel!

NOEL!

Paix sur la terre !... Lorsque dans la nuit de Noël les anges descendirent du Ciel pour annoncer la naissance du Seigneur, ils chantaient d'allégresse que PEU de temps Dieu dans le Ciel et PEU de temps sur la terre sera bonne volonté.

Combien de fois, seigneur Dieu, nous avons prié pour la Paix sur la terre et pour que les hommes cessent de se tuer.

En ce temps de Noël, nous nous souvenons de la naissance de Jésus-Christ et de la Paix au monde, sur les champs de bataille de l'Europe sévira la guerre la plus cruelle. Un jour-là des milliers d'hommes combattirent les uns contre les autres, des centaines d'âmes quitteront cette terre pour comparaître devant leur Sauveur.

Fidèle aux traditions de l'Eglise, digne représentant de Jésus-Christ sur la terre, le Souverain Pontife, notre bien-aimé père Benoît XV, a tenté un effort suprême pour apaiser les esprits, pour faire régner pendant quelques jours la paix sur la terre. Ses efforts ont été vains.

Point de répit possible : point de repos dans l'œuvre de destruction qui se poursuit.

Mais pourquoi donc ces guerres meurtrières ? Pourquoi la paix que Notre Seigneur est venu apporter à la terre ne règne-t-elle plus parmi les hommes ?

Gloire à Dieu dans le Ciel !... Voilà la condition pour que la terre jouisse de la Paix promise.

Malheureusement cette condition n'a pas été remplie. Si les hommes s'entretuent, si la haine règne dans leurs cœurs, c'est que depuis longtemps les nations et les individus négligent de rendre au Dieu Souverain la gloire qui lui est due.

Dans tous les pays on persécute la religion de Dieu. On veut la détruire du cœur de l'homme. On viole la liberté de la conscience chrétienne.

Le régime d'aujourd'hui, c'est le régime de la liberté pour tout et pour tous, excepté pour la religion catholique et ses œuvres.

Depuis nombre d'années dans la belle France, la fille aînée de l'Eglise, un gouvernement sectaire a d'autre programme que de poursuivre de sa haine tout ce qui est catholique. La religion pour la France officielle n'existe pas. La France, officiellement, est une nation athée. Dans les autres pays aussi la religion du Christ est battue en brèche. Partout on la persécute. N'a-t-on pas vu même ici au Canada, le ministre de la Milice refuser aux soldats catholiques le droit de représenter leurs hommages au Dieu de l'Eucharistie. Ne viole-t-on pas continuellement dans certaines provinces les droits de la minorité parce qu'elle est catholique ?

Quel sera le fruit de cette guerre ? Quel en sera le résultat pour la paix du cœur chez l'homme. Les desseins de Dieu sont insondables. Laquelle des nations en guerre aujourd'hui est la moins coupable ? Laquelle saura désarmer la colère Divine ? Mystère que Dieu seul peut résoudre.

Espérons toutefois, et prions. Implorons le Dieu des armées afin qu'il apaise sa colère et demandons au Divin Enfant de préparer les cœurs et de ramener sur la terre cette paix pour laquelle les nations soupirent.

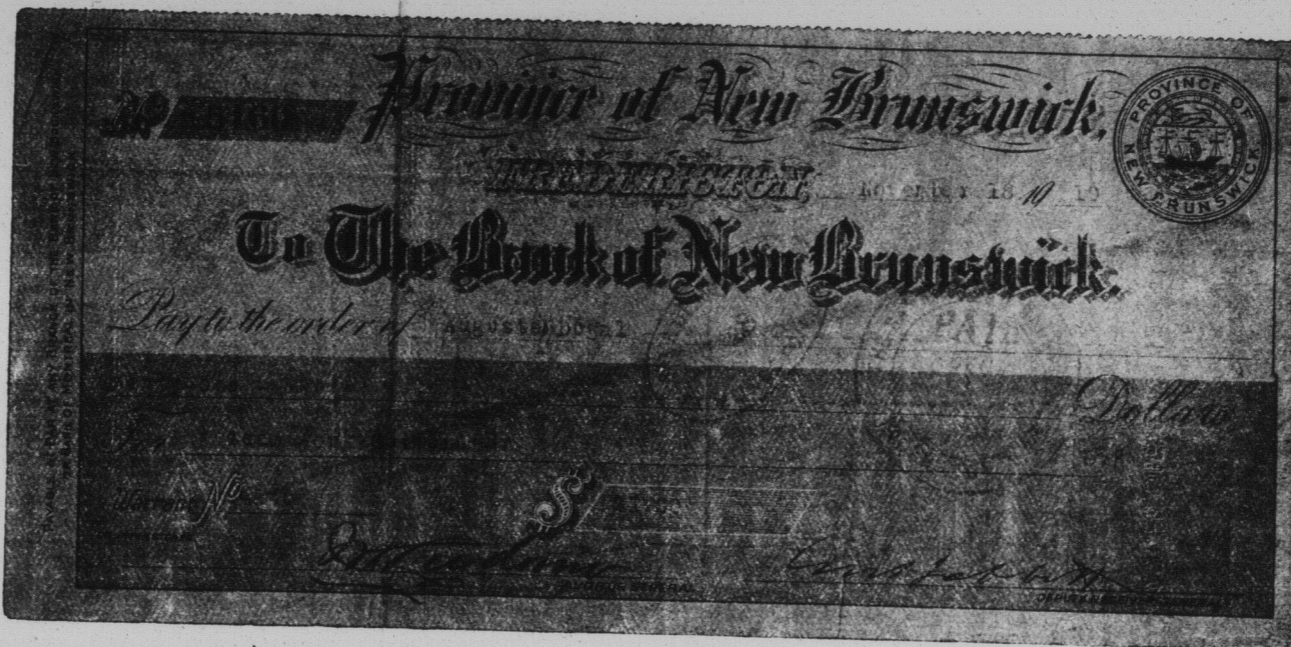
D'ERLANGES.

Abonnez-vous au "Madawaska"

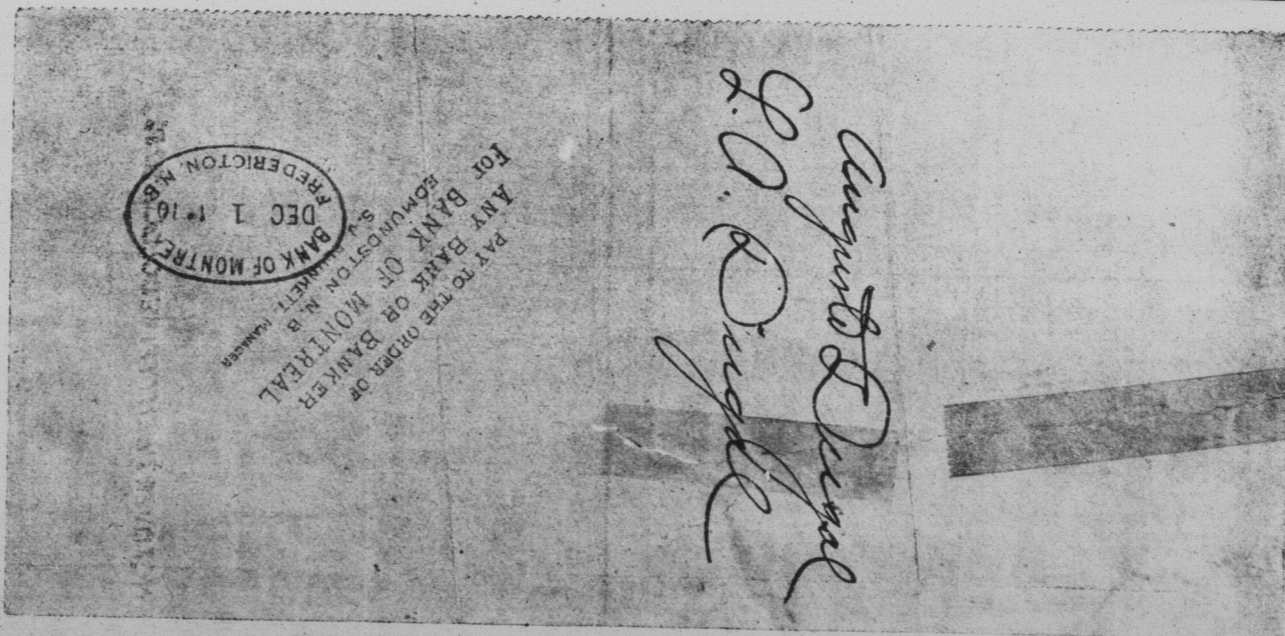
Quelques Questions

Dans une lettre ouverte, publiée dans "L'ACADIEN" du 16 décembre, et sur laquelle nous reviendrons, M. L. A. Dugal, après une suite de prophéties, dit : "il n'aura pas été nécessaire de voter conservateur pour travailler sur les routes et les ponts." Nous publions aujourd'hui la photographie d'un chèque daté du 18 novembre, 1910, payable à Auguste

Dugal, au montant de \$21.00, pour "team work Guimond Br." Ce chèque fut donné à M. Dugal pour 7 jours d'ouvrage, avec ses chevaux, sur le pont Guimond, paroisse de Madawaska. Est-ce que M. Dugal était conservateur dans ce temps-là ? Mais nous irons plus loin et nous demanderons au "puriste" s'il a vraiment travaillé sur le dit pont ? S'il a accepté le dit chèque ? S'il a écrit sa signature à l'endos du dit chèque ? S'il a retiré le montant d'argent mentionné dans le dit chèque ?



No 5160 PROVINCE OF NEW BRUNSWICK.
Fredericton, November 18, 1910.
To The Bank of New Brunswick.
Pay to the order of Auguste Dugal
Twenty-one Dollars
For team work Guimond Br.
Warrant No. 4148 \$21.00
Countersigned
W. A. LOUDOUN, Auditor General.
G. N. BABBITT, Deputy Receiver General.



LA SITUATION DES ALLIES S'AMELIORE

Succès des Alliés dans les Flandres

Paris, 18.—Le communiqué officiel suivant a été publié hier soir par le bureau de la guerre :

"En Belgique, nos troupes ont gagné du terrain au nord

du chemin d'Ypres à Menin et aussi sur celui du sud et du sud-est de Bischoffe. Nous avons débouché au nord-est d'Arras et avons atteint les premières maisons de St-Laurent-Blangy.

"Des progrès appréciables

ont été faits à Oவில்liers-la-Bois-selle, Mammetz et Maricourt dans la région de Bapaume et Péronne

"De la Somme aux Vosges, il n'y a rien à signaler."

En Pologne et en Galicie Petrograd, 18.—Le commu-

niqué suivant de l'état-major russe a été publié hier :

"Dans la direction de Mława, notre cavalerie et notre avant-garde poursuivent énergiquement les Allemands battus. Plusieurs de leurs corps d'armée ont déjà traversé la frontière.

La Guerre

Sur la cote anglaise
et dans la mer du Nord

Londres, 17. — D'après un communiqué officiel publié, hier, par le Bureau officiel de renseignements, à Londres, la flotte allemande qui s'est portée à l'attaque de la côte anglaise s'est échappée à la faveur de la brume.

Le même communiqué ajoute que les pertes ont été légères, des deux côtés.

Londres, 17. — Le Bureau officiel de renseignements, à Londres, a publié, hier soir, au sujet des allées et venues de la flotte allemande dans la mer du Nord, deux communiqués assez longs et fort intéressants.

Voici la teneur du premier :
"Ce matin, une flottille de croiseurs allemands a fait, sur la côte d'Yorkshire, une démonstration, au cours de laquelle elle a bombardé Hartlepool, Whitby et Scarborough.

"Les Allemands ont fait servir à ce dessin un certain nombre de leurs plus rapides vaisseaux, et ceux-ci sont restés, environ une heure, en vue de la côte.

"Ils se sont trouvés aux prises avec des vaisseaux-patrouille en cet endroit. Dès que la présence de l'ennemi eût été signalée, une escadre-patrouille britannique se mit en devoir de disperser les vaisseaux allemands. Aussitôt qu'ils se virent découverts par les vaisseaux britanniques, les vaisseaux allemands se retirèrent à toute vitesse, et, à la faveur du brouillard, ils réussirent à fuir en sûreté.

En Pologne et en Galicie

Pétrograd, via Londres. — Un général attaché à l'état-major général russe, qui est arrivé récemment de la ligne de bataille, a fait la revue suivante de la situation militaire :

"Nous sommes à la fin de la première période de la guerre, dit-il, et jusqu'à présent les Allemands n'ont obtenu aucun avantage décisif.

Abonnez-vous au
"Madawaska"

Annoncez-vous dans "Le Madawaska"
durant le temps des fêtes

VENTE EXTRAORDINAIRE

Comme Cadeau des Fêtes

40 p. c. DE REDUCTION 40 p. c.

Du 21 au 31 du mois courant sur
toutes mes lignes de marchandises

J'ai en mains un ravissant assortiment de Manteaux, Costumes et vêtements de dessous pour Dames, jeunes Filles et Fillettes. Aussi Pardessus, Habillements, vêtements de dessous, Chapeaux de fantaisie et Casquettes de tous genres pour Hommes, Garçons et Enfants, que je vendrai sans réserve du 21 au dernier de l'année.

Mesdames et Messieurs, je profite de cette circonstance pour vous remercier du patronage que vous m'avez généreusement accordé dans le passé, et vous invite de profiter du grand sacrifice que j'ai décidé de m'imposer avant de terminer l'année 1914.

Venez en foule constater ma sincérité

VENEZ ! VENEZ !! VENEZ !!
CHEZ
JOS. MOSCOVICZ

Edmundston, N. B.

POUR VOS

IMPRESSIONS COMMERCIALES
Adressez-vous
à l'imprimerie **"LE MADAWASKA"**

Travail Rapide et Soigné

DEMANDEZ NOS PRIX

Abonnez-vous au **"MADAWASKA"**



CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRE depuis le 10 Novembre 1913

Express : Dép. Riv. du Loup 7.30 a. m.
Arr. Connors N. B. 12.43 p. m.
Mixte : Dép. Riv. du Loup 10.30 a. m.
Arr. Connors N. B. 3.38 p. m.
Express : Dép. Connors N. B. 8.30 p. m.
Arr. Riv. du Loup 3.35 p. m.
Mixte : Dép. Connors N. B. 7.00 p. m.
Arr. Riv. du Loup 4.20 p. m.
Service quotidien excepté les dimanches.
Correspondance à Edmundston, jet
avec le Can. Pac. Ry. pour Woodstock
Frédéricton et St-Jean N. B., Honiton
Presque Isle, Carleton Place, Fairfield, Me.
Et à Rivière du Loup avec tous les
trains express de l'Intercolonial Ry.
Pour plus amples informations, pro-
spectus, etc. s'adresser à
G. G. Gendry, Gérant général.
F. X. Bélanger, Agent général Passe-
gers et fret.



Synopsis of Canadian North-West Land Regulations

THE sole head of a family, or any male over 18 years old, may homestead a quarter-section of available Dominion land in Manitoba, Saskatchewan or Alberta. Applicant must appear in person at the Dominion Lands Agency or Sub-Agency for the District. Entry by proxy may be made at any Dominion Lands Agency (but not Sub-Agency), on certain conditions.
Duties—Six months residence upon and cultivation of the land in each of three years. A homesteader may live within nine miles of his homestead on a farm of at least 80 acres, on certain conditions. A habitable house is required except where residence is performed in the vicinity.
In certain districts a homesteader in good standing may pre-empt a quarter-section "any" with his homestead. Price \$3.00 per acre.
Duties—Six months residence in each of three years after earning homestead patent; also on acres extra cultivated. Pre-emption patent may be obtained as soon as homestead patent, on certain conditions.
A settler who has exhausted his homestead right may take a purchased homestead in certain districts. Price \$3.00 per acre. Duties—Must reside six months in each of three years, cultivate 20 acres and erect a house worth \$500. The area of cultivation is subject to reduction in case of rough, scrubby or stony land. Live stock may be substituted for cultivation under certain conditions.
W. W. CORY, G.M.G.
Deputy of the Minister of the Interior,
N. B.—Unauthorized publication of this advertisement will not be paid for.—5438.

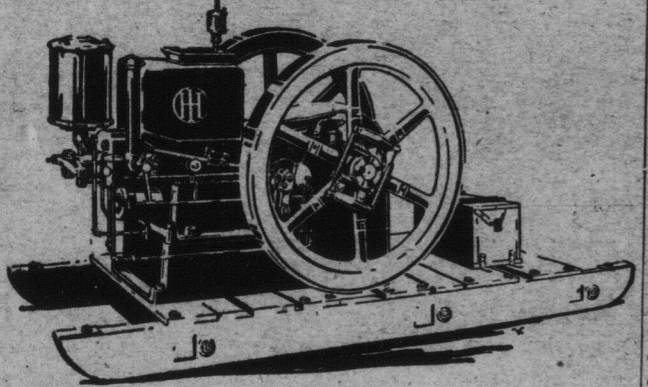
SOUVENIR DE
FAMILLE
Important Registre
Familial
Prix : l'exemplaire, 10c.
Le cent : \$3.00
S'adresser à l'auteur
Rev. E. F. Chouinard
St-Paul de la Croix
Comté Témiscouata P. Q.
n. 5-6 m



CONTRAT DE LA MALLE

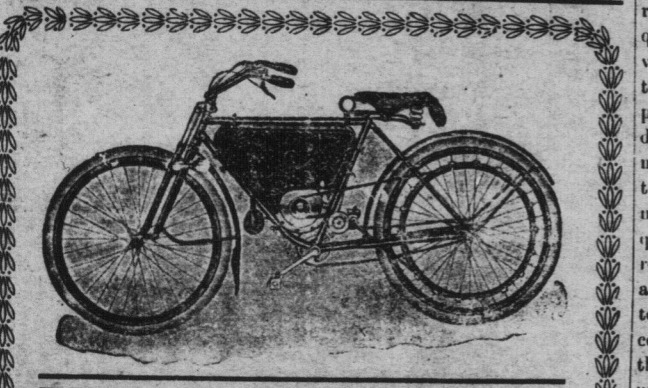
DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 20 Janvier 1915 pour le transport des Malles de Sa Majesté, sous les Conditions d'un Contrat pour un terme de quatre années dont les par sonnets quel River à commencer le 1er Avril prochain. Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du Contrat projeté peuvent être vus aux Bureaux de Poste de Durham Centre and Jackett River et au Bureau de l'Inspecteur des Postes où l'on pourra aussi procurer des formulaires de soumission.
BUREAU DE L'INSPECTEUR DES POSTES,
St. John N. B. le 4 Décembre, 1914.
N. K. COLTIER,
Inspecteur des Postes.

LE MOTEUR A L'HUILE DE CHARBON INTERNATIONAL (HOPPER COOLED)



Agents des McCormick dans le comté du Madawaska... THOS. CLAIR, JERRY BOUTON, ALEX. NADBAU, PAUL E. CYR, EDMONDSTON, N. B., PAUL CLAVETTE, TOON THERRIAULT, A. B. VIOLETTE, BARTLEY MARTIN, S. SINKWITZ, DOCITH NADBAU.

International Harvester Co. of Canada Ltd. ST-JOHN, N. B.



Bicycles et ligne complete de fourniture toujours en mains... J. ADOLPHE HEBERT, VAN BUREN.

Pour le Cultivateur Pour augmenter la production du grain

Quand on leur conseille de semer du blé d'automne, un bon nombre de cultivateurs s'exécutent en disant que cela ne paie pas...

On peut aussi augmenter la production du grain en labourant les prairies improductives tout de suite et en ensemençant de grain au printemps.

Noel du Soldat

Le dernier numéro du PASSE-TEMPS (515) contient huit morceaux de musique dont voici les titres: 10 Noël du Soldat, chanson interprétée par Gaston Rudolf...

Le bon mari

Au matin de la nuit des noces, le mari se lève avant le jour, allume du feu, fait du café qu'il porte avec deux belles omelettes rotées...

AVIS AUX DAMES

Je vendrai au prix coûtant d'ici au 31 Décembre CHAPEAUX et GARNITURES. Melle G. Emmerson, Edmundston.

A VENDRE

Une jument. Conditions faciles. S'adresser à GEORGE RICE, Edmundston, N. B.

Une Occasion

Un bel harmonium à vendre à sacrifice. Prix très bas et conditions faciles. S'adresser à Melle Annie Hart, chez M. Paul Bérubé.

Avant le 5 Septembre

Tous ceux qui désirent prendre part à ce travail de recrutement devront nous faire parvenir leurs noms le ou avant le 5 septembre 1914.

Jusqu'au 1er Janvier 1915

Pour avoir part aux prix que nous offrons il faudra que les abonnements soient rentrés avant le 1er janvier 1915.

LISTE DE PRIX

- POUR 200 ABONNEMENTS: 1 complet de chambre à coucher, valeur \$50.00 ou 1 complet de salle à dîner (8 morc.) 50.00 OU ARGENT 48.00

Prix Spécial

A celui qui d'ici le 1er janvier 1915 recruta le plus grand nombre d'abonnés recevra un prix spécial de \$10.00 en or.

LA BRISURE par PIERRE L'ERMITE

Premiere Partie

(Suite) —Mais vous me parlez d'un certain curé?... —Ne lui dis rien, papa, intervient Pascale, laisse le chercher. Il va se moquer de nous!...

François, très en train de travailler sur un perdreau. —Je vais lui en vouloir, à votre saint homme!...

—Je ne comprends pas... —C'est dans l'Evangile... —Je ne lis que les 'débats'!

parce que, malgré les volets et les doubles rideaux, le soleil coulait déjà un filet de lumière dans sa jolie chambre... —C'est pour cela, conclut Pascale, d'une voix maintenant peinée...

paroissiales... De rares passants se hâtaient sur les trottoirs; des fumées montaient toutes droites dans l'atmosphère...

"LE MADAWASKA"

Journal Hebdomadaire : EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance

CANADA		ÉTRANGER	
Un an, \$1.00	Six mois, \$0.50	Un an, \$1.50	Six mois, \$0.75

TARIF DES ANNONCES

Annonces légales, première insertion, la ligne 10 cts
 par insertion subséquente, la ligne 5 cts
 Annonces, (à vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion... 50 cts
 par insertion subséquente... 25 cts
 Avis de naissances, mariages et décès... 25 cts
 Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés
 Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, trouvé, etc., par chaque insertion... 25 cts
 Tarif spécial pour annonces à long terme.

NOTES LOCALES

Nous apprenons avec peine la mort presque subite de M. Péa Martin de St-David survenue samedi après midi.

M. Martin était âgé de 62 ans et semblait jouir d'une bonne santé.

Depuis quelques semaines, il n'était pas très bien, mais rien ne lui sautait pressentir une fin aussi soudaine. Nos sympathies à la famille.

Nous souhaitons un voyage de bon succès à nos jeunesses qui sont partis cette semaine pour faire un service militaire à Halifax.

Ce sont MM. Willie Tongon, R. et Duncan Richards, Willie Ligand et Archie Dubé.

Le lieutenant Rod-out de la garnison d'Halifax est dans sa famille pour une dizaine de jours. Ils nous apportent d'excellentes nouvelles de nos soldats qui sont en train de devenir de vrais militaires.

M. D. E. Moran, agent d'assurance, de Fraserville, est actuellement en notre ville dans l'intérêt de ses affaires.

MM. C. L. Cyr, Raymond Duvost et Jos Desjardins, de St-Léonard, étaient de passage à Edmundston lundi dernier.

M. Wilfrid E. Chisson, de Limouque, N. B., qui était en visite chez le Dr Sormany depuis quelques jours, est retourné à la fin de la semaine dernière.

Nous regrettons d'apprendre la sérieuse maladie de M. Albert Bourgoin de cette ville. M. Bourgoin est actuellement à l'hôpital de St-Basile.

Il y a passablement de maladie chez les enfants, et autisme. Heureusement la mortalité est très rare. Nous sommes heureux d'apprendre que la petite fille de M. L. A. Dugal et celle du Dr Sormany qui ont été très dangereusement malades sont maintenant hors de danger.

Les élèves des collèges sont pour la plupart de retour dans leurs familles pour y passer les fêtes de Noël et du Jour de l'An. Nous leur souhaitons tous d'agréables vacances.

M. J. C. Cartwrights principal de notre école est allé passer les vacances dans sa famille au Grand Sault.

La partie de whist organisée par les Enfants de Marie a été un vrai succès et nous prions nos demoiselles d'accepter nos félicitations.

Les recettes s'élevèrent à \$69.00. Les prix, très jolis, ont été gagnés comme suit :

1er prix pour dames : Melle Santerre ; 2me prix Mde Michel Fournier ; Prix de consolation : Melle Alva Dubé.

Les Alliés gardent toujours l'offensive

Sur le théâtre occidental de la guerre

Paris, 19.—Voici la teneur du bulletin officiel publié, hier après-midi, par le ministère de la guerre, en France :

« La journée du 17 dec. a été marquée, comme nous l'avons dit hier (jeudi), par une avancée de notre part en Belgique, où toutes les contre-attaques livrées par l'ennemi ont échoué.

Dans la région d'Arras, une offensive vigoureuse nous a rendus maîtres de plusieurs tranchées. Ces tranchées sont situées à Auchy, à la Bassée

à S. Laurent et à Blanry. En ce dernier endroit, nous nous sommes emparés, sur un front de plus d'un kilomètre de long de presque toutes les tranchées ennemies de première ligne.

Dans la région de Tracy-le-Val, sur l'Aisne, et en Champagne, notre artillerie lourde a remporté des succès sensibles.

Dans l'Argonne, les Allemands ont fait sauter un de nos tranchées, au nord du Four-de-Paris, et tenté de faire sortir de leur position trois bataillons.

Rien à signaler à l'est de la Meuse et dans les Vosges.

Ecole graduée du Lac-Baker

Résultat des examens écrits de décembre

Grade VII : Eva Bénéfiant 83, Sara Nadeau 81, Malvina Caonette 83, Lizzie Coulombe 77, Albert Caron 76, Allyre Babin 74.

Grade VI : Laura Ouellet 90, Marie Morneau 87, Eva Nadeau 79, Amélie Pelletier 78, Annie Daigle 72, Anna Bouchard 61, Albert Martin 56.

Prix d'excellence décerné à Sara Ouellet.

Mention honorable : Lydia Ouellet, Malvina Caonette, Sara Nadeau, Laura Ouellet, Marie Bouchard, Stella Bouchard, Laura Pelletier, Marie Morneau, Stella Garrity, Lizzie Coulombe, Eva Nadeau.

NEW VICTORIA HOTEL

Rue Victoria

Chambres confortables. Service de premier ordre. Salles d'échantillons à la disposition de voyageurs.

S. J. BERNARD, Edmundston, N. B.

Casier Postal, 8 Téléphone
JOHN J. DAIGLE
 MARCHAND GENERAL
 EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal, 4 Téléphone
ANDRÉ A. LEVESQUE
 MARCHAND GENERAL
 Marchandises Sèches, Epicerie, Ferromerie, Vaiselle Propriétaire de Boucherie Je fais aussi le commerce de moutons ST-ANDRE, CO. MADAWASKA N. B.

FIRMIN MICHAUD
 Marchand de Liqueurs
 ST-LEONARD, N. B.

A. E. THIBAUT
 MARCHAND DE MEUBLES
 Assortiment complet
 EDMUNDSTON, N. B.

J. A. DAIGLE
 HOTELIER
 ANDERSON SIDING, N. B.

Téléphone, 18
J. A. RATTEY
 Médecin-Vétérinaire
 EDMUNDSTON, N. B.

JOS A. CAGNE
 PEINTRE DECORATEUR, TAPISSEUR
 Toujours en magasin : Peinture et Tapisseries
 EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" Tél. 28-41
MAX. D. CORMIER
 B. A.
 Avocat, Notaire Public
 EDMUNDSTON, N. B.

A. M. CHAMBERLAND
 B. A.
 AVOCAT, NOTAIRE PUBLIC
 Bureau : Grand Falls St-Leonard, tous les jeudis de chaque semaine Anderson Siding, le 15 de chaque mois.

DR Z. VEZINA
 Ex-élève des Hôpitaux de Paris - Médecin spécialiste - de l'Hôpital de Fraserville Spécialité : Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge. Bureau : 151 rue Lafontaine Fraserville, P. Q. Tél. National, 519 Heures de Bureau : 10 hrs à 11,30 r.h.a. m. 2 hrs à 5 hrs p. m. Soir : 7 à 8 P.M.

nombre 34
PIO H. LAPORTE
 Médecin-Chirurgien
 EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" Tél. 46
A. M. SORMANY, M. D.
 Médecin-Chirurgien
 EDMUNDSTON, N. B.

AVIS ! AVIS !

J'ai l'honneur d'informer le public d'Edmundston et des alentours que je viens d'ouvrir un atelier de **MAR HANSD-TALLEUR** à l'ancienne place de M. P. FOURNIER, (voisin du Grand Central Hotel). Et j'ai le plaisir de vous dire que j'ai le plus beau choix en fait de

PARDESSUS ET HABILLEMENTS

pour automne et hiver et j'en ai pour tous les goûts, à des prix très modérés.

J'invite tous les anciens clients de M. P. Fournier et le public en général à venir me voir s'ils veulent avoir satisfaction garantie sur tous les rapports, et n'attendez pas trop tard pour faire votre choix. Je ferai aussi le pressage et réparation.

LISEZ BIEN CECI LISEZ BIEN CECI

Vu que je me suis installé ici un peu tard cet automne et que je n'ai pu me faire faire des calendriers pour l'année prochaine, voici ce que j'ai décidé pour d'ici au jour de l'an, à chaque personne qui achètera un Pardessus ou un Habillement je leur donnerai un abonnement au "Madawaska" pour une année gratis.

N'attendez pas trop tard car nous n'avons plus qu'une semaine pour la fin de l'année. Donnez votre ordre dès maintenant chez

J. H. NAP. GOSSELIN
 Marchand-Tailleur
 Edmundston, N. B.

Je fais les boutons aussi avec l'étoffe que vous apporterez pour costumes et manteaux.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Fondée en 1900
 Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900
 SIÈGE CENTRAL : 7 et 9, Place d'Armes, MONTRÉAL.

Capital autorisé, \$2,000,000.00
 Capital payé et surplus, \$1,637,873.49
 (au 31 Dec. 1913)

67 succursales dans les provinces de Québec, d'Ontario et du N.-Brunswick.

Conseil d'Administration

Président - M. H. LAPORTE De la maison Laporte, Martin Liée. Adm. du Crédit Foncier Franco-Canadien	Ex-ministre de l'Agriculture, P. Q. M. G. M. BOWSWORTH Vice-Prés. "Canadian Pacific Ry Co" M. ALPHONSE RACINE De la maison de gros "Alphonse Racine Liée." M. L.-O. BEAUCHEMIN De la Librairie Beauchemin, Limitée M. TANCRÈDE BIENVENU Directeur d'écrant-général
Vice-Prés. - M. W. F. CARSLEY Capitaliste M. T. BIENVENU Adm. Lake of the Wood Milling Co. Ltd.	HON. LOUIS BEAUBIEN

Cette Banque est la seule au Canada dont les fonds ou-argents qui sont confiés à son Département d'Épargne, sont contrôlés par un COMITÉ DE CENSEURS, et dont les placements sont examinés mensuellement par les Messieurs qui composent ce comité à savoir :

BUREAU DE CONTRÔLE (COMMISSAIRES CENSEURS)
 Prés : HON. SIR ALEX. LACOSTE
 Ex-Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi
 Vice-Prés : DR E. P. LACHAPPELLE
 Adm. du Crédit Foncier Franco-Canadien
 M. MARTIAL CHEVALIER
 Directeur Général
 Crédit Foncier Franco-Canadien

Succursale : EDMUNDSTON, N. B.
 LÉVITE A. GAGNON, GÉRANT.

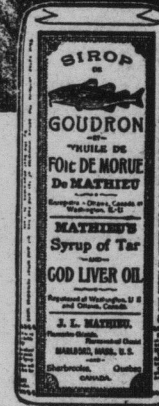
POUR GUERIR LE RHUME ET LA TOUX

Le Sirop Goudron et d'Huile de Foie de Morue de **MATHIEU**

n'arrête pas seulement un rhume mais le guérit. Ses propriétés toniques et restauratrices permettent à l'organisme de faire disparaître un rhume pour toujours.

35c la grande bouteille. En vente partout.

CIE J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE.



SIROP MATHIEU DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE

Bons pour cinq ans, à cinq pour cent, au pair avec intérêt-accumulé.--Exempts de taxe.

Une occasion rare pour les prêteurs d'argent, Petits ou autres.

La Province du Nouveau-Brunswick offre en vente une émission de Bons de \$500,000. à cinq pour cent pour cinq ans, intérêt payable semi-annuellement, et le principal payable au Bureau du Secrétaire-Trésorier de la Province, à Fredericton, N. B., ou à la Banque de Montréal, St-Jean, N. B. Ces Bons seront émis d'une valeur de \$100 ou le multiple de cent.

Vu que le montant de \$250,000 de cette émission est déjà souscrit, les prêteurs d'argent devraient appliquer immédiatement au Secrétaire-Trésorier Provincial, Fredericton, ou à n'importe quelle succursale de la Banque de Montréal, au Canada. Les prêteurs d'argent feraient bien de profiter de cette occasion d'obtenir un placement sûr payant un bon-taux d'intérêt avec garantie de première classe.

Toute autre information pourra être obtenue par demande faite au Bureau du Secrétaire-Trésorier Provincial, à Fredericton.

Bureau du Secrétaire-Trésorier, Fredericton, le 4 décembre, 1914
 D. V. LANDRY,
 Secrétaire-Trésorier de la Province.

Abonnez-vous au "Madawaska"

La farine Snow White est la meilleure